

ABSTRACT

The bachelor's thesis is divided in two major parts. Its core is a Czech translation of two selected chapters of the book *Le Guide des Jumeaux: de la conception à l'adolescence* (un guide pour les parents) by Régine Billot. The second part is constituted by the commentary of the translation composed mainly of the analysis of the source text according to the Christiane Nord's model, the typology of translation problems as well as their solutions. The practical part entails an adequate conversion of the selected chapters with emphasis on comprehensibility for Czech readers. The theoretical part deals with translation methods and shifts used in the translation process.